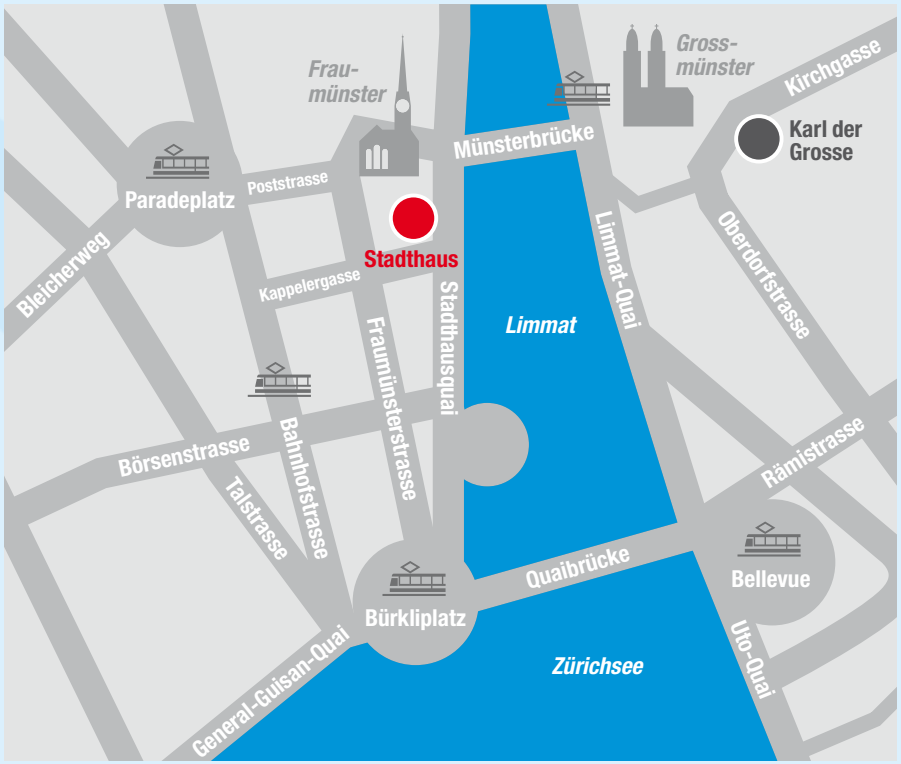
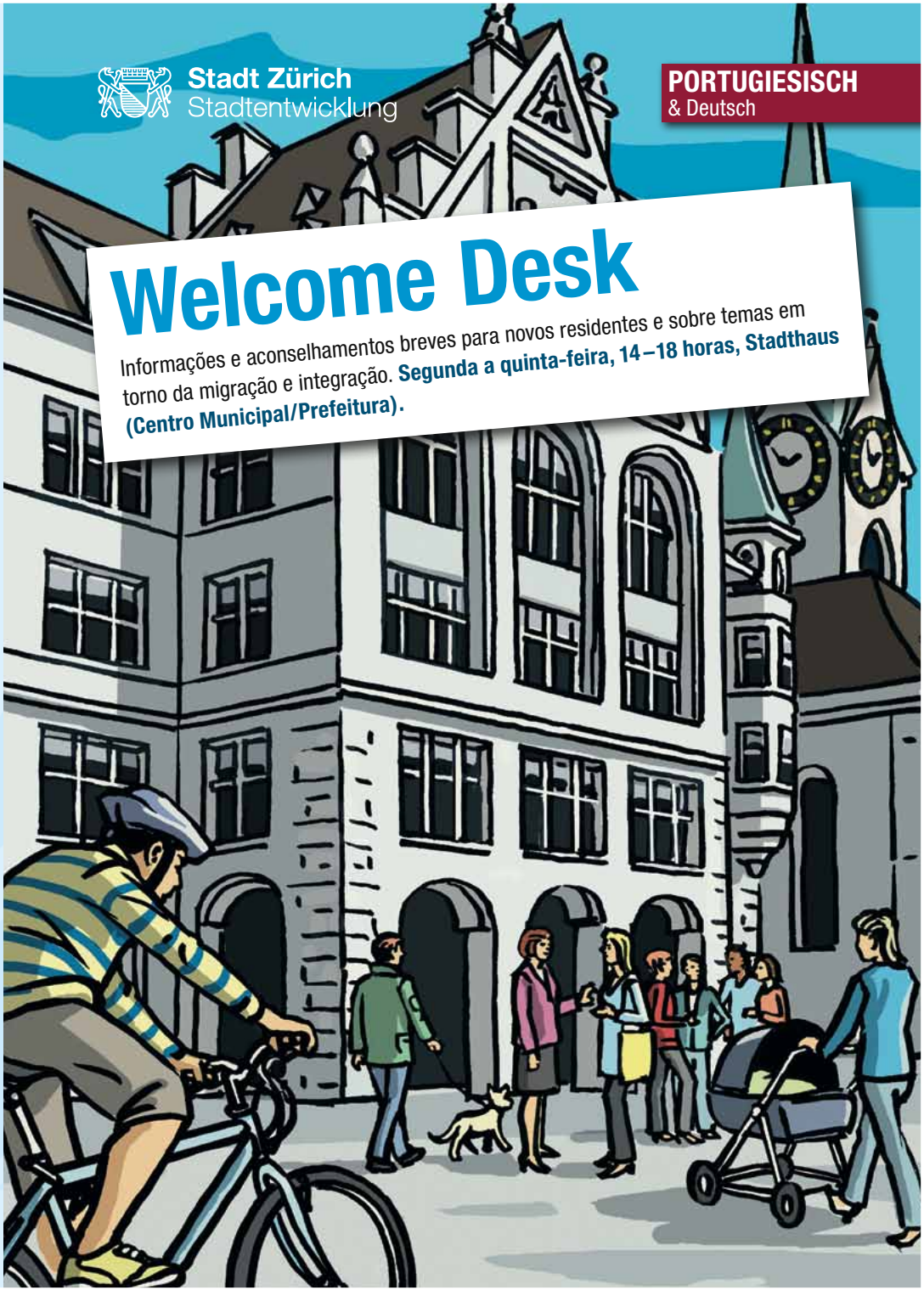


Welcome Desk
Montag bis Donnerstag, 14 – 18 Uhr

Integrationsförderung der Stadt Zürich
Stadthaus, 4. Stock, Stadthausquai 17, 8001 Zürich
Telefon 044 412 37 37

Das Stadthaus befindet sich direkt neben dem Fraumünster.
Die nächstgelegene Tramhaltestelle ist «Paradeplatz».

www.stadt-zuerich.ch/integration
www.stadt-zuerich.ch/deutschkurse



Willkommen
in der Stadt Zürich

Der Welcome Desk der Integrationsförderung bietet der ganzen Bevölkerung der Stadt Zürich Informationen und Kurzberatungen. Gratis und ohne Voranmeldung. Unsere Mitarbeitenden sind spezialisiert auf Fragen von aus dem Ausland Zugezogenen und auf die Themenbereiche Migration und Integration.

- **Wir kennen die Deutschkurs-Angebote in der Stadt Zürich und können Sie dabei unterstützen, den für Sie am besten passenden Kurs zu finden.**
- **Wir kennen die Fragen von neu in Zürich lebenden Menschen und können Sie dabei unterstützen, in unserer Stadt «anzukommen» und sich hier zu orientieren.**
- **Wir kennen die Dienstleistungen und Angebote in der Stadt Zürich und können Sie darüber informieren.**
- **Wir kennen die Orte und Vereine, die Ihnen und Ihren Familien das Arbeiten und Leben in Zürich erleichtern können.**
- **Wir kennen die Daten und Fakten zu Migrations- und Integrationsfragen und geben Ihnen darüber gerne Auskunft.**

Ergänzend zum Welcome Desk bietet die Integrationsförderung auch die Möglichkeit einer persönlichen Beratung. Termine für eine kostenlose Einzelberatung können telefonisch (044 412 37 37) oder am Welcome Desk vereinbart werden. Bei Bedarf sorgen wir für eine Übersetzung.

Bem-vindo
à cidade de Zurique

O Balcão de Boas-vindas da Promoção à Integração oferece informações e aconselhamentos breves à toda a população da cidade de Zurique. Gratuitamente e sem marcação prévia. Ele está especializado em responder questões de novos residentes oriundos do estrangeiro e em temas relacionados com a migração e integração.

- **Nós conhecemos a oferta de cursos de alemão existentes na cidade de Zurique e podemos apoiá-lo na procura do curso mais adequado para si.**
- **Nós conhecemos as questões de pessoas recém residentes em Zurique e podemos apoiá-las a instalar-se e a orientar-se na nossa cidade.**
- **Nós conhecemos os serviços e ofertas da cidade de Zurique e podemos fornecer-lhe informações a este respeito.**
- **Nós conhecemos os locais e associações que lhe podem facilitar o trabalhar e o viver em Zurique, a si e à sua família.**
- **Nós conhecemos os dados e factos referentes a questões sobre migração e integração e fornecemos-lhe informações a este respeito.**

Como serviço complementar ao Balcão de Boas-vindas, a Promoção à Integração oferece também a possibilidade de aconselhamento individual. A marcação duma consulta individual gratuita pode ser feita via telefone (044 412 37 37) ou no Balcão de Boas-vindas. Em caso de necessidade, providenciamos uma tradução.